

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 7 9 2 6 6 5 7 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 127 926 657 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others			
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Bang Ki-young Bang Ki-young 1304, 107-dong, 111, Bongwon-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, LG Metro City) Postal Code 48516							
		Country KOREA							
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD17.79	TEL 010-4732-3193 FAX 010-4732-3193 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1779 Yen	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					
				航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 7 9 2 6 6 5 7 | P *

item number

FN 127 926 657 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 17		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address				
				Bang Ki-young Bang Ki-young 1304, 107-dong, 111, Bongwon-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, LG Metro City)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 48516				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4732-3193	
Health food				3		USD17.79	FAX 010-4732-3193	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	1779 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

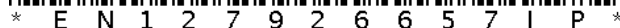
ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN127926657JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Bang Ki-young Bang Ki-young 1304, 107-dong, 111, Bongwon-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, LG Metro City) 48516, KOREA TEL 010-4732-3193 FAX 010-4732-3193	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.93	USD 17.79
総合計 (Total)			3		USD 17.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 127 926 657 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 17		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Bang Ki-young Bang Ki-young 1304, 107-dong, 111, Bongwon-ro, Nam-gu, Busan (Yongho-dong, LG Metro City)				Postal Code 48516			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		TEL 010-4732-3193			
FAX		FAX 010-4732-3193				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods
				3		USD17.79	☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value 1779 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	



EW 127926571P*

お問い合わせ番号(item number): EN 127 926 657 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開き、
筒の内側に紙を貼る。

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	JAPAN	お届け先	
135-0064	FAX			
TEL +82-70-8028-0953				
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	
Health food			3	
	No commercial value for customs purpose only.			
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)		
日本円換算 額合計 (円)		779		
交付日付印 Date Stamp				
郵便料金 (円) 送料金 (円)		FAX 010-4732-3193		
国 KOREA		TEL 010-4732-3193		
正味重量		価格		
USD 7.79				
梱包物		☐ 商品見本		
☒ 販売品		☐ その他		
☐ 返送品		☐ 書類		